Fosnova GRUPPO
Via Como,9 - 20089 - Rozzano - MI
www.fosnova.it
email: info@fosnova.it
Fax. +39 02 8252355

I

- FOSNOVA non si assume nessuna responsabilità per eventuali deterioramenti degli oggetti esposti.
- gli oggetti fotosensibili se esposti all'azione dei raggi solari o di sorgenti di luce artificiale possono scolorire. L'efficacia del filtro anti-UV è subordinata al livello di illuminamento (LUX), alla distanza della sorgente luminosa,alla durata dell'esposizione ed alla fotosensibilità dei singoli oggetti.

-Controllare gli aggiornamenti di prodotto sul sito web .

EN

-FOSNOVA shall not be liable for any deterioration of the objects on display. Light sensitive objects may fade if exposed to sunlight or artificial light sources.
-The effectiveness of UV filters is subject to level of illuminance (LUX), distance of the light source, lenght of exposition and individual objects'light sensitivity.

- Visit the website for updates on the products

F

- FOSNOVA n'assume aucune responsabilite pour toute éventuelle deté des objets soumis a exposition. Les objets photosensibles peuvent se decolorerlorsqu'ils sont exposés a l'action des rayons solaires ou de lumierè artificielle.L'efficacité du filtre anti-UVest subordonné au niveau d'eclairement (LUX), ét a la photosensibilité des objets en question.

-Consulter le site Web pour les mises à jour relatives aux produits.

DE

- FOSNOVA übernimmt keinerlei haftung für die eventuellen verschlechterungen der ausgesetzten gegnsBnde. Die lichtempfindlichen gegenstände Konnen, wenn sie der wirkung von sonnenstrahlen oder Künstlichen lichtquellen ausgesetzt sind,verblassen. die wirkung des UV-schutzfilters hängt von der beleuchtungsstärke (LUX), der entfernung der lichtquelle, der dauer der aussetzung und von der lichtempfindlichkeit der einzelnen gegnst ände ab.

- Bitte überprüfen Sie die Produktaktualisierungen auf der Website

ES

- FOSNOVA no se asume ninguna responsabilidad por posiblesdeterioros de los objetos expuestos. Los objetos fotosensibles, de ser expuestos a la acción de los rayos solares o fuentes de luz artificial pueden desolorar. La eficacia del filtro contra los rayos ultravioletas está subordinada al nivel de iluminacin (LUX), a la distancia de la fuente luminosa, a la duración de la exposición y fotosensibilidad de los objets en cuestión.

-Controlar las actualizaciones de producto en el sitio web

PT

- FOSNOVA não assume qualquer responsabilidade face a eventuais deteriorações dos objectos expostos. Os objectos fotossensíveis, se forem expostos à acção dos raios solares ou de fontes de luz artificial, podem desbotar. A eficacia do filtro anti-UV é subordinada ao nivel de iluminamento (LUX) à distância da fonte luminosa, à dúração da exposição e à fotossensibilidade individual das objectos.
-
-Controle as atualizações de produto no website.

RU

- FOSNOVA не несет ответственности в случае износаелементов, подверженных внешнему
- воздействию.Фоточувствительные элементы под воздействиемсолнечного или искусственного света могут поблекнуть. Эффективность УФ-фильтра зависит от уровня освещенности (лК), расстояния от источника света, продолжительности воздействия и от фоточувствительности отдельных элементов.

- Проверьте наличие обновлений изделий на сайте

PL

- FOSNOVA ie ponosi jakiejkolwiek odpowiedzialności zaewentualne uszkodzenia przedmiotów znajdujących sie w pobliżu urządzenia. Przedmioty światłoczułe, wystawione
- na działnie promieni słonecznych lub innych źródeśświatła, mogą ulec odbarwieniu.
- Źródło światła LED umieszczone w tej oprawie oświetleniowej musi być wymieniane wyłącznie przez producenta

- Sprawdzić aktualizacje produktów na stronie internetowej

AR

لا تتحمل شركة "FOSNOVA" أي مسؤولية عن أي تلف بالأغراض المعرضة للإضاءة.الأغراض الحساسة بالضوء عند تعرضها لتأثير أشعة الشمس أو مصادر ضوء اصطناعية قد تفقد لونها. تخضع كفائة الفلتر المضاد للأشعة فوق البنفسجية الى مستوى الاضائة و المسافة من مصدر الضوء ومدة التعرض للاضاءة و الحساسية للضوئية لأي غرض

قم بزيارة الموقع الالكتروني للحصول على تحديثات حول المنتج

IT
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle raffigurazioni.
I componenti che dovessero danneggiarsi devono essere sostituiti con componenti analoghi.
DURANTE L'INSTALLAZIONE E IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
N.B. : La conformità alla norma è garantita soltanto utilizzando dispositivi d' alimentazione disicurezza (*) che rispondono alle vigenti norme EN/IEC.
Le prestazioni fotometriche dichiarate a catalogo sono garantite usando le lampade indicate (FOSNOVA).
L'apparecchio è conforme alle norme EN 60598-1, EN60598-2-1, EN 62493.

EN
MOUNTING INSTRUCTIONS
Please follow the instructions as shown in the relative picture.
Damaged components must be replaced with new ones of the same type.
TURN THE POWER OFF DURING INSTALLATION AND IN CASE OF MAINTENANCE!
N.B. : Conformace to standard is guaranteed only if safety power(*) device meeting regulations are used EN/IEC.
The photometric performance indicated in the catalogue is guaranteed when using the shown (FOSNOVA).
The spot is suitable to standards EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

F
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
Respecter scrupuleusement les indications affichées sur les schémas.
Les composants endommagés devront être remplacés par des composants du même type.
EN COURS D'INSTALLATION, PENDANT LA MAINTENANCE, COUPER L'ALIMENTATION!
N.B. : La conformité à la norme n' est assurée que si l' on utilise des alimentation de l' appareil de sécurité (*) qui répondent aux normes en vigueur EN/IEC.
Les performances photometriques reportees dans notre catalogue ne sont atteintes qu'en montant les lampes indiquees (FOSNOVA).
L'appareil est conforme aux normes EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

DE
MONTAGEANLEITUNG
Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden.
Jene Bestandteile, die möglicherweise beschädigt werden könnten, müssen durch analoge Bestandteile ersetzt werden.
WÄHREND DER INSTALLATION, BEI WARTUNGSVORGÄNGEN, SPANNUNG AUSSCHLIESSEN!
N.B. : die übereinstimmung mit den richtlinien wird nur dann gewahrleistet, wenn sicherheits stromversorgungsgerat (*) nach EN verwendet werden EN/EC.
Die im katalog angegeben photometrischen leistungen werden bei einsatz der in der (FOSNOVA) lampen gewahrleistet.
Das Gerat entspricht der Norm EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

ES
INSTRUCCIONES DE MONTAIE
Siga atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones.
Los componentes que sufrieran daños han de ser sustituidos con componentes análogos.
DURANTE LA INSTALACION, EN CASO DE MANTENIMIENTO, ¡DESCONECTE LA CORRIENTE!
NOTA : para actuar conforme las disposiciones reglamentarias, utilizar unicamente dispositivo de poder de seguridad (*) que respondan a las normas vigentes EN/IEC.
Les prestaciones fotometricas que declara el cataloo se garantizan al utilizar las lamparas indicadas (FOSNOVA).
El aparato esta conforme con las normas EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

PT
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
Seguir meticulosamente as instruções indicadas nas figuras.
Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos.
DURANTE A INSTALAÇÃO, NO CASO DE MANUTENÇÃO, DESLIGAR A CORRENTE ELÉTRICA!
Nota: A conformidade com a norma só é garantida através da utilização de dispositivos de alimentação de segurança (*) que cumpram as normas EN/IEC em vigor.
O desempenho fotométrico indicadono catálogo é garantidoutilizando as lâmpadas indicadas(FOSNOVA).
O aparelho cumpre as normas EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

RU
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
Точно следуйте указаниям, подкрепленным рисунками.
Для замены неисправных компонентов используйте только аналогичные запчасти.
ВО ВРЕМЯ УСТАНОВКИ, ПЕРЕД ОБСЛУЖИВАНИЕМ НЕОБХОДИМО ОТКЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ!
Прим.: Соответствие стандарту гарантируется только при использовании блоков аварийного питания (*), соответствующих действующим стандартам EN/EC.
Приведенные в каталоге фотометрические характеристики гарантируются при использовании указанных ламп (FOSNOVA).
-Прибор соответствует стандартам EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

PL
INSTRUKCJE MONTAZU
Dokładnie przestrzegać zaleceń zamieszczonych na rysunkach.
Elementy, które mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami.
PODCZAS INSTALACJI, I W PRZYPADKU WYKONYWANIA KONSERWACJI NALEŻY NAJPIERW ODŁĄCZYĆ NAPIĘCIE!
Uwaga: Zgodność z normą gwarantowana jest pod warunkiem stosowania bezpiecznych urządzeń zasilających (*), odpowiadających obowiązującym normom EN/IEC.
Zadeklarowana w katalogu skuteczność fotometryczna.
gwarantowana jest wyłącznie przy użyciu zalecanych zarówek (FOSNOVA).
Urządzenie odpowiada normom EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

AR
تعليمات التركيب
اتبع التعليمات بدقة لضمان التشغيل السليم والأمن. يجب استبدال المكونات التالفة بأخرى مماثلة.
يجب فصل التيار في حالة الصيانة
ملاحظة: المطابقة للمعيار مضمونة فقط (*) باستخدام أجهزة أمان كهربائية تفي "EN/IEC".
الأداء الفوتومتري الموضح في الكتالوج مضمون باستخدام المصابيح المحددة (Fosnova).
تجهيز الإضاءة مطابق "EN" و "EN 60598-2-1" للمعيار 60598-1 "EN".

(DSR) CL III IP40 2700...4000K = Risk Group 0

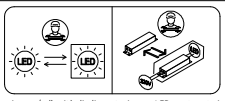
- COMPONENTI ELETTROSTATICI SENSIBILI NON ESERCITARE PRESSIONE SUI LED
- ELECTROSTATIC SENSITIVE COMPONENTS DO NOT PUT PRESSURE ON THE LED
- ELECTROSTÁTICAS COMPONENTES SENSIBLES NE PAS METTRE LA PRESSION SUR LA LED
- COMPOSANTS SENSIBLES NAO COLOQUE PRESSAO SOBRE O LED
- Elektrostatisch gefährdete Bauelemente NICHT VERWENDEN DRUCK AUF LED
- Eletrostática componentes sensíveis NO PONGA PRESION SOBRE EL LED
- С чувствительными компонентами НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАВЛЕНИЕ НА LED
- ELEMENTY wrażliwe elektrostatycznie NIE UŻYWAĆ presję na LED
- مكونات حساسة للكهرباء الساكنة لا تضغط على ال LED

- L'apparecchio non deve, in alcuna circostanza,essere coperto con materiale isolante
- The equipment must not, under any circumstances, be covered with insulating material.
- L'appareil ne doit en aucun cas etre recouvertavec du materiau isolant.
- Das Gerat darf unter keinen Umstanden mitsoliermaterial bedecktwerden.
- El aparato, bajo ninguna circunstanciadebe ser cubierto con materialaislante.
- Este aparelho nao deve ser absolutamente coberto por material isolador.
- Ни в коем случае не накрывать прибор изолирующим материалом
- W żadnym wypadku urządzenia nie należy przykrywać materiałemizolującym.
- يمنع تغطية الجهاز بأي مادة عازلة تحت أي ظرف من الظروف

- Idoneo per il funzionamento in interni Suitable for indoor use- Apte à é fonctionner en intieur.
- Für den Einsatz in Innenbereichen geeignet:- Luminaria apropriada para funcionar en interiores.
- Aparelho apto a funcionar no interior. Пригоден для работы в помещениях.
- Przeznaczony do funkcjonowania wewnątrz budynków. - مناسب للاستخدام الداخلي

- **ATTENZIONE, SCOSSA ELETTRICA.**
- **ACHTUNG, ES BESTEHT DIE GEFAHR DES ELEKTRISCHEN SCHLAGES.**
- **CAUTION, ELECTRIC SHOCK.**
- **ATTENTION, DÉCHARGES ÉLECTRIQUES.**
- **ADVERTENCIA, DESCARGA ELÉCTRICA.**
- **CUIDADO: CHOQUE ELÉCTRICO.**
- **ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ .**
- **UWAGA, PORAŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.**

تنبيه صدمة كهربائية



La sorgente di illuminazione e/o l'unità di alimentazione a LED contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo centro assistenza oppure da un simile personale qualificato.
The lighting source and/or the LED power supply unit in this luminaire must be replaced by the manufacturer or its service centre or similar qualified personnel.
La source lumineuse et/ou l'unité d'alimentation LED de ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant, par le centre d'assistance ou par un technicien qualifié.
Das Leuchtmittel und/oder das in dieser Leuchte enthaltene LED-Vorschaltgerät darf nur durch den Hersteller oder dessen Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ausgetauscht werden.
La fuente de luz y/o la fuente de alimentación LED contenida en esta luminaria solo puede ser sustituida por el fabricante o su centro de servicio o por personal cualificado similar.
A fonte de iluminação e/ou a unidade de alimentação a LED contida nesta luminária deve ser substituída somente pelo Fabricante ou pelo seu centro de assistência ou, ainda, por pessoal qualificado análogo.
Светодиодный источник освещения и / или блок питания, данного осветительного прибора, должен заменяться только производителем, его сервисным центром или аналогичным квалифицированным персоналом.
Źródło światła i/lub układ zasilający LED umieszczone w tej oprawie oświetleniowej muszą być wymieniane wyłącznie przez producenta, autoryzowane centrum serwisowe lub personel serwisowy odpowiednio wykwalifikowany.

يجب استبدال مصدر الإضاءة ووحدة التغذية بالطاقة العاملة بالليد LED أو أي منهم في جهاز الإضاءة فقط من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة التابع لها او بواسطة عاملين مؤهلين على نحو مماثل.

I
La Direttiva Europea 2012/19/UE sul trattamento dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE) dispone quanto segue:
1. Gli apparecchi di illuminazione non debbono essere trattati come normali rifiuti urbani.
2. Gli apparecchi illuminanti dismessi debbono essere consegnati alle discariche espressamente autorizzate o riconsegnate al distribuitore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio.
3. Le lampade, se smaltite con l'apparecchio, non devono essere frantumate in quanto contenenti sostanze altamente inquinanti per l'ambiente.
4. Il simbolo del bidone barrato è riportato sui prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata.
5. Lo smaltimento abusivo di detti rifiuti è punito dalla legge.

ES
La Directiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento, reciclado y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece lo siguiente:
1. Las luminarias no han de tratarse como residuos urbanos normales.
2. Las luminarias eliminadas han de entregarse en puntos limpios autorizados especificamente o al distribuidor en el momento que se compre una luminaria nueva.
3. Las lámparas, si se eliminan con la luminaria, no han de triturarse ya que contienen sustancias contaminantes para el medio ambiente.
4. El símbolo del contenedor se muestra en los productos para recordar las obligaciones de recogida selectiva.
5. La eliminación abusiva de dichos residuos está castigada por la ley.

EN
Pursuant to the EU Directive 2012/19/UE on waste electrical and electronic equipment (WEEE) the following shall apply:
1. Lighting fittings are not to be treated as urban waste.
2. Discarded lighting fittings are to be delivered to authorised waste disposal facilities or returned to the distributor when a new equipment of the same time is purchased.
3. Fixtures that are disposed of must not be disassembled or crushed as they contain highly polluting substances.
4. The crossed-out bin mark is applied to remind users that the product must be disposed of according to applicable legislation.
5. Unauthorised disposal of waste is an offence and will result in the penalties prescribed by the law.

PT
A Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa ao tratamento dos resíduos de aparelhos elétricos e eletrónicos (RAEE) estabelece :
1. Os aparelhos de iluminação não devem ser tratados como resíduos urbanos normais.
2. Os resíduos de aparelhos de iluminação devem ser entregues nos centros de recolha autorizados ou devolvidos ao distribuidor no ato da compra de um novo aparelho.
3. As lâmpadas, se forem eliminadas junto com o aparelho, não devem ser trituradas, dado que contêm substâncias altamente poluidoras.
4. O símbolo do caixote barrado é indicado nos produtos para lembrar que deve ser efetuada uma recolha seletiva.
5. A destruição abusiva destes resíduos é punida pela lei.

F
La Direttive Européenne 2012/19/UE sur le traitement des déchets des d'équipements électriques et électroniques (DEEE) stipule ce qui suit:
1. Les luminaires ne doivent pas être traités comme des déchets urbains classiques.
2. Les appareils d'éclairage qui ne sont plus utilisés doivent être soit mis dans les décharges expressément autorisées soit rendus au distributeur lors de l'achat d'un appareil neuf.
3. Les ampoules électriques, si élimínées avec le luminaire, ne doivent pas être brisées, étant donné qu'elles contiennent des substances fortement polluantes pour l'environnement.
4. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur les produits pour rappeler l'obligation de collecte sélective.
5. Toute élimination abusive des déchets visés plus haut est punie par la loi.

PL
Dyrektywa Europejska 2012/19/UE dotycząca wykorzystywania odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (RAEE) rozporządza co następuje:
1. Oprawy oświetleniowe nie mogą być wyrzucane jako zwykłe odpady miejskie.
2. Zużyte oprawy należy oddać do specjalnie w tym celu autoryzowanych punktów zajmujących się selektywną zbiórką odpadów lub do sklepu przy okazji dokonywania zakupu nowej oprawy.
3. Żarówki wyrzucane razem z oprawą nie mogą być tłuczone, ponieważ zawierają substancje silnie zanieczyszczające środowisko.
4. Symbol przekreślonego kosza na śmieci zamieszczony na urządzeniach służy do przypomnienia o obowiązku stosowania zasady selektywnej zbiórki odpadów.
5. Nielegalna utylizacja wyżej wymienionych odpadów jest karalna zgodnie z prawem.

DE
Die Europäische Richtlinie 2012/19/UE, welche sich auf die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten bezieht (RAEE), legt die nachstehend aufgeführten Vorschriften fest:
1. Beleuchtungsgeräte dürfen keinesfalls wie andere normale, städtische Abfälle behandelt werden.
2. Beleuchtungsgeräte, die nicht mehr genutzt werden, müssen bei den betreffenden und ausdrücklich dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben oder direkt beim Erwerb eines neuen Gerätes dem Händler übergeben werden.
3. Falls die Lampen zusammen mit dem Gerät entsorgt werden, dürfen diese keinesfalls zerbrochen sein, da sie aus umweltgefährdenden Substanzen zusammengesetzt sind.
4. Das Symbol mit der angekreuzten Mülltonne, welches auf den Produkten vorhanden ist, soll daran erinnern, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer von anderen Abfällen getrennt werden muss.
5. Eine unerlaubte Entsorgung der genannten Abfälle wird gesetzlich bestraft.

RU
Европейская директива 2012/19/UE (RAEE) по утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования предписывает следующее:
1. Приборы освещения должны утилизироваться отдельно от обычных бытовых отходов.
2. Отработавшие свой срок приборы освещения сдаются на утилизацию в авторизованные пункты сбора или возвращаются дистрибьютору при покупке нового светильника.
3. Лампы, если они идут на утилизацию вместе со светильником, не должны разбиваться, так как содержат чрезвычайно вредные для окружающей среды вещества.
4. Знак перечеркнутого мусорного контейнера приведен на продукции для напоминания потребителям об обязательности дифференцированного сбора.
5. Незаконная переработка отходов карается законом.

AR
يفرض المعيار الأوروبي UE/19/2012 المتعلق بمعالجة نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (RAEE) على التالي:
1.ينبغي عدم التعامل مع تجهيزات الإضاءة باعتبارها نفايات منزلية عادية.
2.يجب تسليم تجهيزات الإضاءة المستقلة إلى مواقع التخلص من النفايات المصرح لها وإعادتها إلى الموزع عند شراء تجهيزات جديدة.
3.إذا تم التخلص من المصابيح مع التجهيزات فيجب عدم سحقها نظرًا لاحتوائها على مواد ملوثة جدًا للبيئة.
4.يظهر رمز سلة المهملات المشطوب عليه على المنتجات للتذكير بالجمع المنفصل لها.
5.التخلص غير المشروع للنفايات يعاقب عليه القانون.

Fosnova GRUPPO
Via Como,9 - 20089 - Rozzano - MI
www.fosnova.it
email: info@fosnova.it
Fax. +39 02 8252355

IT
- Seguire attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro.
- Gli agenti chimici, a contatto diretto oppure in sostanze sospese nell'atmosfera, possono danneggiare i led e gli apparecchi di illuminazione. Ugualmente dannoso può risultare un inadeguato utilizzo di prodotti chimici per la pulizia. In caso di domande contattare il produttore.
- Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
- La FOSNOVA. declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.
- L'installazione dei prodotti deve essere eseguita a regola d'arte.
- Per l'anno e mese di produzione, caratteristiche e parametri, vedere l'etichetta di marcatura.

EN
- Please follow the instructions supplied with the product to ensure proper and safe operation.
- Exposure to chemicals, either directly or in the atmosphere, may damage the LEDs as well as the lighting fixtures. Chemicals used for cleaning or in cleaning products may also damage the lighting fixtures. Please contact the manufacturer in case of doubt
- The product cannot be modified. Any modification will void the warranty and may make the product unsafe.
- FOSNOVA. cannot be held responsible for damages caused by installation performed other than in strict accordance with the instructions described in this section. Products must be installed according to the state ot the art.
- The year and month of construction, characteristics and parameters are indicated on the marking label.

FR
- Suivre attentivement les indications données pour garantir un fonctionnement correct et sans risque.
- Par contact direct ou sous forme de particules en suspension dans l'air, les agents chimiques peuvent abîmer les led et les luminaires. Une utilisation inadéquate des produits chimiquesde nettoyage peut aussi s'avérer nuisible Pour tout renseignement supplémentaire, s'adresser au fabricant.
- Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification qui serait apportée annule la garantie et peut rendre l'appareil dangereux.
- FOSNOVA. décline toute responsabilité pour les dommages provoqués par suite d'une installation non conforme aux indications données.
- L'installation des appareils doit s'effectuer selon les règles de l'art.
- Pour connaître l'année et le mois de fabrication, les caractéristiques techniques et les paramètres, consulter l'étiquette de marquage.

DE
- Die Anleitungen müssen strengstens befolgt werden, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet werden kann.
- Chemische Stoffe, die direkten Kontakt mit den LEDs haben oder in der Atmosphäre schweben, können sowohl die LEDs als auch die Leuchten beschädigen. Ebenso schädlich kann ein unangemessener Einsatz von Chemikalien zur Reinigung sein. Wenden Sie sich bei Fragen bitte an denHersteller
- Am Produkt dürfen keinesfalls Änderungen vorgenommen werden. Jede einzelne Änderung lässt die Garantie definitiv erlischen und kann dazu führen, dass das Produkt eine Gefahr darstellt.
- Das Unternehmen FOSNOVA. übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht werden, das nicht gemäß den Anleitungen montiert worden ist.
- Die Installation der Produkte muss fachgerecht durchgeführt werden.
- In Bezug auf das Produktionsjahr, Eigenschaften und Parameter siehe Kennzeichnungen auf der Etikette.

ES
- Siga atentamente las instrucciones a fin de garantizar um funcionamiento correcto y seguro
- Los agentes químicos, en contacto directo o en sustancias suspendidas en la atmósfera, pueden dañar los LEDs y las luminarias. También puede ser dañino el uso inadecuado de productos químicos para la limpieza. En caso de preguntas, póngase en contacto con el fabricante.
- El producto no ha de modificarse. Cualquier cambio anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.
- FOSNOVA. declina toda responsabilidad por daños provocados por un producto de su marca si no se ha montado con arreglo a las instrucciones.
- La instalación de los productos tiene que realizarse cumpliendo con todos los requisitos.
- Para el año y el mes de producción, características y parámetros, véase la etiqueta de marcado.

PT
- Seguir as instruções com a máxima atenção para garantir um funcionamento correto e seguro.
- Os agentes químicos, em contacto direto ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. gualmente danoso pode resultar uma utilização inadequada de produtos químicos de limpeza. Em caso de dúvidas, favor contactar o produtor.
- O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efetuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
- A FOSNOVA. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos.
- A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
- Para o ano e o mês de fabrico, para as caracteristicas e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.

PL
- Aby zagwarantować prawidłowe i bezpieczne funkcjonowanie urządzenia należy dokładnie przestrzegać zaleceń.
- Środki chemiczne - w bezpośrednim kontakcie lub w substancjach zawieszonych w atmosferze - mogą powodować uszkodzenie Led oraz oprawy oświetleniowych. Również szkodliwe jest nieodpowiednie stosowanie chemicznych środków czyszczących. W przypadku pytań prosimy skontaktować się z producentem.
- Nie modyfikować produktu. Wszelkie modyfikacje powodują unieważnienie gwarancji i mogą sprawić, że jego używanie będzie niebezpieczne.
- Firma FOSNOVA. zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez własne produkty, zainstalowane w sposób niezgodny z zaleceniami.
- Instalację produktów należy przeprowadzić zgodnie z zasadami sztuki.
- Aby sprawdzić rok i miesiąc produkcji, właściwości i parametry należy przeczytać etykietę z oznakowaniem.

RU
- Чтобы гарантировать правильную и безопасную работу изделий, строго придерживайтесь инструкции.
- Химические вещества, находящиеся в прямом контакте или в веществах, находящихся в воздухе, могут повредить светодиоды и осветительные приборы. Неправильное использование химических чистящих средств также может быть вредным. Если у вас есть вопросы, свяжитесь с производителем.
- Запрещается вносить изменения в изделия. Любое изменение делает гарантию недействительной и может сделать изделие опасным.
- FOSNOVA. снимает с себя ответственность за любой ущерб, причиненный вследствие нарушения иструкции по монтажу своей продукции.
- Установка изделий должна быть выполнена безукоризненно.
- Год и месяц выпуска, характеристики и параметры указаны на маркировочной этикет ке.
- Замена питающего кабеля осуществляется только квалифицированным персоналом.

AR
يُـرجى اتباع التعليمات المرفقة مع المنتج لضمان التشغيل السليم والأمن.

قد يؤدي التعرض للمواد الكيميائية سواء بشكل مباشر أو في وكذلك وحدات الإنارة. كما أن LED الجلو إلى تلف مصابيح المواد الكيميائية المستخدمة في التنظيف أو الموجودة في منتجات التنظيف قد تتسبب أيضًا في تلف وحدات الإنارة. يُـرجى الاتصال بالشركة المصنعة في حال وجود أي شك.

لا يمكن تعديل المنتج. أي تعديل يُـلغي الضمان وقد يجعل المنتج غير آمن.

لا تتحمل شركة Fosnova مسؤولية الأضرار الناتجة عن تركيب الذي يتم بطريقة لا تتوافق تمامًا مع التعليمات الواردة في هذا القسم. يجب تركيب المنتجات وفقًا لأفضل المعايير الفنية.

يتم تحديد سنة وشهر ،التصنيع والخصائص والمعلمات على الملصق التعريفي.

Faretti 48V

01/26

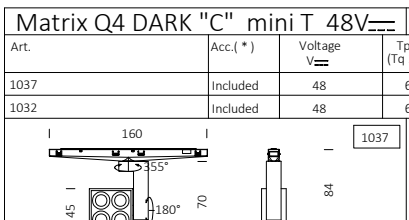
82774090 rev.1

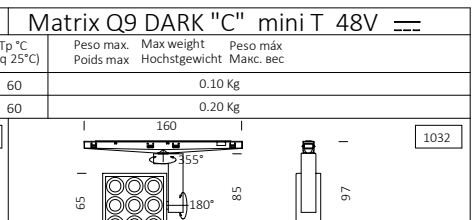
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica " X ".
This product contains an energy-efficiency class light source " X ".
Ce produit est équipé d'une source lumineuse classée en termes d'efficacité énergétique " X ".
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse " X ".
Este producto contiene una lámpara de clase de eficiencia energética " X ".
Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse " X ".
Dette produkt indeholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse " X ".
Dette produktet inneholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse " X ".
Denna produkt innehåller en ljuskälla med energimärkning " X ".
Это изделие содержит источник света класса энергоэффективности " X ".
"X" يـــوتي اذه جتنصـلا بلـص ردصم ءوض نم قلـف ةءافـك ةقـاطلا

MODEL		TK	LS ENERGY CLASS
4411	Asso "A" mini T	4000 K	F
		3000 K	F
		2700 K	G
0409	Asso "B" small T	4000 K	D
		3000 K	D
1094	Focus SLIM "T" 5.0	4000 K	E
		3000 K	E
1095	Focus SLIM "T" 7.0	4000 K	E
		3000 K	E
1037	Matrix Q4 "C" Mini	4000 K	E
		3000 K	E
1032	Matrix Q9 "C" Mini	4000 K	E
		3000 K	E

Focus SLIM "Q" 5.0 48V⎓ - Focus SLIM "Q" 7.0 48V⎓

Art.	Acc.(*)	Voltage V⎓	Tp °C (Tq 25°C)	Peso max. Poids max / Max weight Hochstgewicht / Peso máx Макс. вес / Peso máx Waga max
1087	Included	48	60	0.20 Kg
1088	Included	48	60	0.30 Kg





Focus SLIM "T" 5.0 48V⎓ Focus SLIM "T" 7.0 48V⎓

Art.	Acc.(*)	Voltage V⎓	Tp °C (Tq 25°C)	Peso max. Poids max / Max weight Hochstgewicht / Peso máx Макс. вес
1094	Included	48	60	0.20 Kg
1095	Included	48	60	0.30 Kg

Asso "A" mini T 48V⎓ Asso "B" mini T 48V⎓

Art.	Acc.(*)	Voltage V⎓	Tp °C (Tq 25°C)	Peso max. Poids max / Max weight Hochstgewicht / Peso máx Макс. вес
4411	Included	48	60	0.15 Kg
0409	Included	48	60	0.60 Kg

Matrix Q4 DARK "C" mini T 48V⎓ Matrix Q9 DARK "C" mini T 48V⎓

Art.	Acc.(*)	Voltage V⎓	Tp °C (Tq 25°C)	Peso max. Poids max / Max weight Hochstgewicht / Peso máx Макс. вес
1037	Included	48	60	0.10 Kg
1032	Included	48	60	0.20 Kg

L'apparecchio è conforme alle norme CEI 34-21 EN 60598-1 CEI 34-17 EN 60570. E' responsabilità dell'utente la compatibilità elettrica, meccanica e termica tra il sistema a binario e gli apparecchi ad esso connessi.	L'appareil est conforme aux normes CEI 34-21 EN 60598-1 CEI 34-17 EN 60570. L'utilisateur est responsable de la compatibilite electrique, mecanique et thermique entre le system et les appareiles connecte.
The spot is suitable to CEI standards 34-21 EN 60598-1 CEI 34-17 EN 60570. The user is responsable of the electrical,mechanical and thermal compatibility between the track system and the luminaires connected.	Urządzenie odpowiada normom CEI 34-21 EN 60598-1 CEI 34-17 EN 60570. Użytkownik odpowiedzialny jest za kompatybilność elektryczną,mechaniczną i cieplną pomiędzy systemem szynowym a wszystkimi innymi urządzeniami, które są do niego podłączone.
Das Gerat entspricht der CEI Norm 34-21 EN 60598-1 CEI 34-17 EN 60570. Es ist der Verantwortung des Benutzers, die elektronische, mechanische und thermische Vereinbarket zwischen dem Kanalsystem und den zubehoerigen Apparaten zu versichem.	Прибор соответствует стандартам IEC 34-21 EN 60598-1 IEC 34-17 EN 60570 Ответственность за соответствие электрических, механических и температурных параметров между двоичной системой и соединенным с ней прибором несет пользователь.
El aparato esta conforme con las normas CEI 34-21 EN 60598-1 CEI 34-17 EN 60570 Es responsabilidad del usuario asegurar la compatibilidad electrica, mecanica y termica entre el sistema de carril y los aparatos, asi como de las conexiones.	الجهاز متوافق مع المعايير CEI 34-21 EN 60598-1 CEI 34-17 EN 60570. "تقع على عاتق المستخدم مسؤولية التوافق الكهربائي والميكانيكي والحراري بين نظام السكة والأجهزة المتصلة به."

O aparelho cumpre as normas CEI 34-21 EN 60598-1 CEI 34-17 EN 60570.
E' responsabilidade do utilizador, assegurar o compatibilidade electrica mecanica e termica, entre o sistema de calhas e os respectivos contactos dos aparelhos.